

**Universidad de Buenos Aires**  
**Facultad de Filosofía y Letras**  
**Secretaría de Posgrado**  
**Programa Seminario de Doctorado**  
**Primer Cuatrimestre de 2018**

**Título del Seminario:** Expansión ultramarina y construcción de la otredad en la modernidad temprana (siglos XV-XVIII): perspectivas teóricas, debates historiográficos y propuestas metodológicas.

**Carga Horaria:** 36 horas, Primer Cuatrimestre de 2018.

**Docentes a cargo:** Dra. María Juliana Gandini, Dra. Malena López Palmero, Dra. Carolina Martínez.

**Presentación:**

Los relatos de los viajeros y colonizadores europeos en ultramar forman sin duda una singularidad específica de la experiencia histórica de Europa: desde ninguna otra experiencia cultural se ha producido una transformación material, sociocultural e ideológica tan intensa y profunda como la que produjo, a nivel global, la expansión ultramarina europea entre los siglos XV y XVIII. La literatura de viajes se constituye así en una fuente privilegiada para el análisis de las relaciones entre Europa y el mundo y la constitución de un estudio de una “conciencia global” (Pratt, 1992) de la humanidad, no exenta, sin embargo, de profundos traumas y crisis materiales, culturales e ideológicas cuyas huellas siguen presentes entre nosotros.

Cuando al promediar el siglo XX se iniciaron los procesos de descolonización, las historiografías europeas y no europeas hallaron, en el descubrimiento y la colonización de los mundos ultramarinos, el núcleo más vigoroso y perdurable del eurocentrismo, de sus logros y sus costos (Paredes, 2011). Las guerras mundiales y las transformaciones socioculturales que afectaron aceleradamente al mundo después del período 1945-1989 han dejado una impronta insoslayable sobre las miradas tradicionales -centradas todas ellas en la exaltación de una cada vez más problemática superioridad europea- y han ido desalojando de ellas las retóricas épicas y nacionalistas que las caracterizaban hasta entonces.

A partir de los años 70, entonces, y coincidiendo con la crisis final del modelo colonial, se hace visible una decisiva inflexión, en la cual la producción histórica fue ponderada como una forma de conocimiento universal, enciclopédista e, inclusive, fuente de legitimación del dominio colonial (Mignolo, 1995; Bhabha, 1994). Los estudios poscoloniales, desarrollados fundamentalmente a partir de la década de 1980, se abocaron a la crítica de lo fundamentos eurocéntricos de este tipo de análisis, resaltando las dimensiones discursivas del dominio colonial. Sin embargo, estas perspectivas han atribuido al discurso del dominio una autonomía y un poder de acción que no siempre se ha sustentado en las experiencias concretas de interacción entre europeos y no europeos en la modernidad temprana.

Este contexto de crítica a una historiografía etnocéntrica dio lugar a enfoques interdisciplinarios de mayor capacidad explicativa respecto de los fenómenos de contacto intercultural en los estudios sobre la expansión ultramarina europea. Los abordajes procedentes de la antropología y la literatura avanzaron cada vez más sobre estos temas,

entre los que se destacan los planteos a la vez críticos y originales de Stephen Greenblatt (1988, 1991, 2011), Eduardo Viveiros de Castro (2011, 2014, 2015) o Richard White (1991). Desde la historia cultural (Grafton, 1992; Gruzinski, 1999 y 2004; Schwartz, 1994; Burke y Po-Chi Hsia, 2007; Ginzburg, 2006; Schmidt, 2015) se han ofrecido perspectivas ineludibles para abordar los problemas relacionados con la construcción de la alteridad durante la modernidad temprana. En este sentido, el seminario propone enfatizar el carácter histórico del proceso de expansión ultramarina europea a través del análisis de sus múltiples representaciones -textuales e iconográficas- (Chartier, 1992), cuyas fuentes primordiales son los relatos de viaje.

### **Objetivos:**

El seminario tiene como objetivo general presentar las principales perspectivas teóricas y debates historiográficos en torno a la experiencia europea en ultramar en la modernidad temprana (siglos XV-XVIII) a partir de las herramientas proporcionadas por la historia cultural. Asimismo presenta perspectivas metodológicas para el análisis de fuentes consideradas clave en la construcción de nuevos tipos de alteridad.

El seminario propone como objetivos específicos la identificación de los principales planteos teóricos en relación con la construcción de la otredad en el contexto de la expansión ultramarina europea; el análisis de las corrientes historiográficas más relevantes; la discusión sobre las categorías analíticas y conceptos indispensables propios de estas corrientes en estudios de caso; y la reflexión crítica sobre dichas posturas historiográficas y sus alcances. Se espera la participación activa de los alumnos en la discusión del contenido teórico y su articulación con sus propios temas de investigación.

### **Unidades Temáticas:**

Los contenidos han sido organizados en tres unidades: perspectivas teóricas, debates historiográficos y propuestas metodológicas. Cada unidad tendrá una carga de 12 (doce) horas, divididas en tres clases, en las que se desarrollará el contenido teórico y teórico-práctico a partir de la discusión de la bibliografía con participación activa de los alumnos.

#### **Unidad I: Perspectivas teóricas** (Carga horaria: 12 horas)

**Clase 1.** Introducción: hacia un abordaje interdisciplinario de la expansión ultramarina europea (siglos XV-XVIII). Relevancia de la historia cultural. Proyecciones de una primera mundialización.

#### Bibliografía obligatoria:

ELLIOTT, J. H.: *El viejo mundo y el nuevo*, Madrid, Alianza, 1972.

GRUZINSKI, S.: "Les mondes mêlés de la monarchie catholique et autres 'connected histories'", en *Annales HSS*, vol. 56, núm. 1, 2001, pp. 85-117. (Hay traducción al español).

PAREDES, R. C.: "Introducción. Dominio y reflexión, o los sutiles caminos del mestizaje" y "Naturaleza colonial y experiencia bucanera. El conocimiento de América y los aventureros ingleses (1650-1700)", en GANDINI, M. J.; LÓPEZ PALMERO, M.; MARTÍNEZ, C.;

PAREDES, R. C., *Dominio y reflexión. Viajes reales y viajes imaginarios en la Europa moderna temprana (siglos XV a XVIII)*, Buenos Aires, Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, 2011, pp. 5-23.

Bibliografía optativa:

ELLIOTT, J. H: "The same world, different worlds", en *Spain, Europe and the Wider World, 1500-1800*, New Haven y Londres, Yale University Press, 2009, pp. 193-210. (Hay traducción en español).

GANDINI, M. J.; LÓPEZ PALMERO, M. y MARTÍNEZ, C.; "Mapeos, rumbos y atisbos: los relatos de viaje como fuente para el estudio de la modernidad. Rogelio Paredes, modernista", en *Prólogos. Revista de historia, política y sociedad*, vol. IX (en prensa).

GRUZINSKI, S.: *El pensamiento mestizo. Cultura amerindia, civilización del Renacimiento*, Barcelona, Paidós, 2007.

GRUZINSKI, S.: *Las cuatro partes del mundo. Historia de una mundialización*, México, F. C. E., 2010.

**Clase 2.** La construcción de la alteridad como operación cultural. El descubrimiento de ultramar y la "vuelta a la vida de los antiguos": distancia y extrañamiento de la Antigüedad clásica y de las nuevas culturas. El relato de viaje y la retórica de la alteridad.

Bibliografía obligatoria:

GINZBURG, C.: "Alien Voices. The Dialogic Element in Early Modern Jesuit Historiography", en *History, Rhetoric, Proof*, Hanover, University Press of New England, 1999, pp. 71-91.

HARTOG, F.: *El espejo de Heródoto. Ensayo sobre la representación del otro*, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 2002, pp. 23 a 30 y 207-245.

HOYOS HATTORI, P.: "Imaginarios europeos en las cartas jesuitas desde Japón (Évora, 1598)", en GANDINI, M. J.; LÓPEZ PALMERO, M.; MARTÍNEZ, C. (eds.), *Prismas de la experiencia europea: Europa, el mundo ultramarino y sus representaciones entre los siglos XVI y XVIII. Homenaje a Rogelio C. Paredes*, Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, 2014, pp. 69-81.

SCHWARTZ, Stuart B.: "Introduction", en Schwartz, Stuart B. (ed.), *Implicit Understandings. Observing, Reporting, and Reflecting on the Encounters between Europeans and Other Peoples in the Early Modern Era*, Cambridge, Cambridge University Press, 1994, pp. 1-19 (Hay traducción en español).

ROUFE, G.: "The Reasons for a Murder. Local Cultural Conceptualizations of the Martyrdom of Gonçalo da Silveira in 1561", en *Cahiers d'études africaines*, 2015/3 (N° 219), p. 467-488.  
URL : <https://www.cairn.info/revue-cahiers-d-etudes-africaines-2015-3-page-467.htm>

Bibliografía optativa:

BARTRA, R.: *El mito del salvaje*, México, F. C. E., 2011.

SAID, E.: *Orientalismo*, Madrid, Libertarias, 1990, Introducción y Cap. I: "Conocer lo oriental".

ABULAFIA, D.: *El descubrimiento de la humanidad. Encuentros atlánticos en la era de Colón*, Barcelona, Crítica, 2009.

**Clase 3.** Antiguos y modernos frente al descubrimiento del Nuevo Mundo. Los modelos clásicos en la representación de los pueblos ultramarinos: renovación y crisis. Testigos, testimonios y el nacimiento de nuevos géneros.

Bibliografía obligatoria:

CERTEAU, M.: "Etno-grafía. La oralidad o el espacio del otro: Léry", en *La escritura de la historia*, México, Universidad Iberoamericana, 1993, pp. 203-233.

GRAFTON, A.: *New Worlds Ancient Texts. The power of tradition and the Shock of Discovery*, Cambridge, Harvard University Press, 1992. Introducción, pp. 1-10, Capítulo I: "A bound world: The scholar's Cosmos", pp. 13-58 y Capítulo III: "All coherence gone", pp. 97-157 (Hay traducción al español).

HARTOG, F.: *Anciens, modernes, sauvages*, París, Galaade Éditions, 2005, Cap. I (Hay traducción en español).

PAGDEN, A.: "The Autoptic imagination", en *European Encounters with the New World: from Renaissance to Romanticism*, New Haven & London, Yale University Press, 1993, pp. 51-87 (Hay traducción en español).

Bibliografía optativa:

GANDINI, M. J., "Las islas de los paganos. El humanismo y sus otros en la primera expansión atlántica (1341)", en *Estudios del ISHiR*, Rosario, Unidad Ejecutora en Red ISHiR-CONICET, vol. 4, N. 8, 2014, pp. 21-36.

LÓPEZ PALMERO, M., "Espectros de Irlanda en la temprana colonización de Virginia", en *Estudios del ISHiR*, Rosario, Unidad Ejecutora en Red ISHiR-CONICET, vol. 4, No 8, 2014, pp. 37-53.

**Unidad II: Debates historiográficos (Carga horaria: 12 horas)**

**Clase 4.** El debate sobre el impacto del Nuevo Mundo en Europa. Tesis minimalistas vs. tesis maximalistas. Sus primeras manifestaciones en la modernidad: orígenes del debate sobre la naturaleza de América.

Bibliografía obligatoria:

ELLIOTT, J. H.: "Renaissance Europe and America: A Blunted Impact?", en CHIAPPELLI, F (ed.), *First Images of America. The Impact of the New World on the Old*, Berkeley, University of California Press, 1976, pp. 11-23.

GERBI, A.: *La disputa del Nuevo Mundo. Historia de una polémica, 1750-1900*, México, F. C. E., 1982, pp. 7-46 y pp. 102-146.

KUPPERMAN, K. O.: "The changing definition of America", en Kupperman, K. O. (ed.), *America in European Consciousness*, Chapel Hill, University of North Carolina Press, 1995, pp. 1-29.

PAGDEN, A.: "The impact of the New World on the Old: The History of an Idea", *Renaissance and Modern Studies*, vol. 30, issue 1, 1986, pp. 1-11.

RUBIES, J. P.: "Travel Writing and Humanistic Culture: a Blunted Impact?", *Journal of Early Modern History*, Vol. 10, Nro. 1-2, 2006, pp. 131-168.

Bibliografía optativa:

ARMITAGE, D.: "The New World and British Historical Thought: From Richard Hakluyt to William Robertson", en KUPPERMAN, K. O. (ed.), *America in European Consciousness, 1493-1750*, Chapel Hill, University of North Carolina Press, 1995, pp. 52-75 (Hay traducción en español).

CAÑIZARES ESGUERRA, J.: *Cómo escribir la historia del Nuevo Mundo*, México, Fondo de Cultura Económica, 2007.

ELLIOTT, J. H.: "Final Reflections: The Old World and the New Revisited", en KUPPERMAN, K. O. (ed.), *America in European Consciousness*, Chapel Hill, University of North Carolina Press, 1995, pp. 391-408.

**Clase 5.** Premisas y alcances de las nuevas corrientes historiográficas: *Atlantic History, New Atlantic History y Connected Histories*.

Bibliografía obligatoria:

BAILYN, B.: "Preface", en ARMITAGE, D. y BRADDICK, M. J. (eds.), *The British Atlantic World, 1500-1800*, Nueva York, Palgrave McMillan, 2009 [2002], pp. xiv-xx.

BAILYN, B.: "The idea of Atlantic History", en *Atlantic History, Concepts and Contours*, Cambridge, Mass., Harvard University Press, 2005, pp. 3-56.

KUPPERMAN, K. O.: "Introducción" y "Prefacio" en *The Atlantic in World History*, New York, Oxford University Press, 2012, pp. ix-x y 1-2.

POCOCK, J. G. A.: "The New British History in Atlantic Perspective: An Antipodean Commentary", *The American Historical Review*, vol. 104, N. 2, pp. 490-500.

SUBRAHMANYAM, S.: *Three Ways to be Alien. Travails and Encounters in the Early Modern World*, Waltham, Brandeis University Press-Historical Society of Israel, 2011. (Selección de capítulos)

Bibliografía optativa:

ARMITAGE, D. y BRADDICK, M. J. (eds.), *The British Atlantic World, 1500-1800*, Nueva York, Palgrave McMillan, 2009 [2002]. (Selección de capítulos)

SUBRAHMANYAM, S.: "Connected Histories: Notes toward a reconfiguration of Early Modern Eurasia", *Modern Asian Studies*, vol. 31, N. 3, 1997, pp. 735-762.

WERNER, M.; ZIMMERMANN, B.: "Beyond Comparison: *Histoire croisée* and the Challenge of Reflexivity", en *History and Theory. Studies in the Philosophy of History*, vol. 45, núm, 1, 2006, pp. 30-50.

**Clase 6.** Los estudios poscoloniales: ¿ruptura epistemológica? Principales categorías de esta corriente (i.e. semiosis colonial, espacios "in-between", "mimicry"). La cuestión del sí mismo y del otro. El giro decolonial y su impacto en América Latina.

Bibliografía obligatoria:

BHABHA, H.: *El lugar de la cultura*, Buenos Aires, Manantial, 2007, Introducción: "Los lugares de la cultura", pp. 17-37 y Cap. IV: "El mimetismo y el hombre", pp. 111-119.

CHAKRABARTY, D.: "Poscolonialismo y el artificio de la historia: ¿Quién habla por los pasados 'indios'?", en MIGNOLO, W. (comp.), *Capitalismo y geopolítica del conocimiento. El eurocentrismo y la filosofía de la liberación en el debate intelectual contemporáneo*, Buenos Aires, Ediciones del Signo, 2001 [1992], pp. 133-170.

MIGNOLO, W.: *The Darker side of the Renaissance. Literacy, territoriality and colonization*, Michigan, University of Michigan Press, 2005, Cap. I (Hay traducción en español).

QUIJANO, A.: "Colonialidad del poder, eurocentrismo y América Latina", en Lander, E. (comp.): *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales*, Buenos Aires, 2003, pp. 201-242.

SPIVAK, G. C., "¿Puede hablar el subalterno?", traducción de José Amícola, *Orbis Tertius*, 1998, Año 3, Nro. 6, pp. 175-235. Disponible en:  
<http://www.orbistertius.unlp.edu.ar/article/view/OTv03n>

Bibliografía optativa:

DUSSEL, E.: *1492: el encubrimiento del otro: hacia el origen del mito de la modernidad*, La Paz, UMSA-Plural Editores, Colección Académica, 1994. Disponible en:  
<http://biblioteca.clacso.edu.ar/clacso/otros/20111218114130/1942.pdf>

MELLINO, M.: *La crítica poscolonial. Descolonización, capitalismo y cosmopolitismo en los estudios poscoloniales*, Buenos Aires, Paidós, 2008.

MEZZADRA, S. (comp.): *Estudios poscoloniales. Ensayos fundamentales*, Madrid, Traficantes de sueños, 2008.

MIGNOLO, W.: "Sobre alfabetización, territorialidad y colonización. La movilidad del sí mismo y del otro", en *Filología, Revista del Instituto de Filología y Literaturas Hispánicas de la Universidad de Buenos Aires*, Año XXIV, 1-2, pp. 219-229.

SPIVAK, G. C.: "Can the Subaltern Speak?", en WILLIAMS, P.; CHRISMAN, L. (comps.), *Colonial Discourse and Post-Colonial Theory*, Nueva York, Columbia University Press, 1994 [1988], pp. 66-111.

### **Unidad III: Propuestas metodológicas** (Carga horaria: 12 horas)

**Clase 7.** Metodología para el análisis de la representación: el paradigma indiciario, el contextualismo y el Nuevo Historicismo. Relevancia del contexto de producción, circulación y recepción de una fuente.

#### Bibliografía obligatoria:

BURKE, P.: "Context in context", en *Common Knowledge*, Volume 8, Issue 1, Winter 2002, pp. 152-177.

CHARTIER, R.: *El mundo como representación. Historia cultural: entre la práctica y la representación*, Barcelona, Gedisa, 1995 [1992], Caps. II y III, pp. 45-80.

GINZBURG, C.: *Mitos, emblemas, indicios. Morfología e historia*, Barcelona, Gedisa, 1989 [1979], pp. 138-175.

GREENBLATT, S.: *Maravillosas posesiones: el asombro ante el Nuevo Mundo*, Barcelona, Marbot, 2008, Cap. I.

MARIN, L., "Poder, representación imagen", en *Prismas*, núm. 13, 2009, pp. 135-153. Traducción de Horacio Pons.

#### Bibliografía optativa:

GREENBLATT, S., GALLAGHER, C.: *Practicing New Historicism*, Chicago y Londres, University of Chicago Press, 2001. Introducción. Hay traducción en portugués (Bauru, SP, EDUSC, 2005).

GINZBURG, C.: *El hilo y las huellas. Lo verdadero, lo falso, lo ficticio*, Buenos Aires, F. C. E., 2010, Capítulo I.

**Clase 8.** Estudios de caso. La construcción de la otredad en las experiencias coloniales de España, Inglaterra y Francia (siglos XVI y XVII). Heterogeneidad y complementariedad de las fuentes: representaciones iconográficas, producciones literarias, relatos de viaje e imágenes cartográficas.

#### Bibliografía obligatoria:

CHARTIER, R.: "Poderes del impreso" y "Textos sin fronteras", en *La mano del autor, el espíritu del impresor, Siglos XVI-XVIII*, Buenos Aires, Katz, 2016, pp. 15-37 y 89-122.

LÓPEZ DE MARISCAL, B.: *Relatos y relaciones de viaje al Nuevo Mundo en el siglo XVI: un acercamiento a la identificación del género*, Madrid, Polifemo-Tecnológico de Monterrey, 2004.

LÓPEZ PALMERO, M.: "Los ecos visuales de la incipiente colonización de Virginia: John White y Theodoro de Bry (1585-1590)", en Fabio Nigra y Valeria Carbone (eds.), *El*

*pensamiento crítico desde Sudamérica. Tres años de Huellas de los Estados Unidos*, Valencia, Biblioteca Javier Coy d' etudis nord-americans, Universitat de València, 2015.

LÓPEZ PALMERO, M. y MARTÍNEZ, C.: "Ambición colonial, propaganda anti-española y mercado editorial en la Europa de los siglos XVI-XVIII. Los casos de Inglaterra y Francia en la disputa por América", *Anuario del Centro de Estudios Históricos "Prof. Carlos S. A. Segreti"*, año XII, no. 12, 2012.

MARTÍNEZ, C.: "Relatos de viaje e imaginarios geográficos en la Cosmografía Universal (1556) de Guillaume Le Testu: apuntes para una arqueología textual", *Magallánica : revista de historia moderna*, [S.I.], v. 2, n. 4, julio de 2016, pp. 118-135. Disponible en: <<http://fh.mdp.edu.ar/revistas/index.php/magallanica/article/view/1798>>

**Bibliografía optativa:**

ARMITAGE, D.: *The Ideological Origins of the British Empire*, Nueva York, Cambridge University Press, 2004 [2000], pp. 52-75.

LÓPEZ PALMERO, M.: "Las tentativas coloniales francesas en Florida en el siglo XVI a través de la *Narrativa de Jacques Le Moyne de Morgues*", *Corpus, Archivos virtuales de la alteridad americana*, vol. 5, nº 1, enero- junio de 2015.

URL: <http://corpusarchivos.revues.org/1352> ; DOI : 10.4000/corpusarchivos.1352

MARTÍNEZ, C.: "Tras las huellas de una singular experiencia colonial: la Francia Antártica en los orígenes de la modernidad temprana europea", en GANDINI, M. J., LÓPEZ PALMERO, M., MARTÍNEZ, C., PAREDES, R. C., *Fragmentos imperiales: textos e imágenes de los imperios coloniales en América. Siglos XVI-XVIII*, Buenos Aires, Biblos, 2013, Cap. II.

**Clase 9.** Presentación del plan de trabajo de las monografías por parte de los alumnos. Balance de la cursada.

**Modo de Evaluación:**

El seminario se aprobará con el 80% de la asistencia a las clases dictadas y una monografía final que deberá articular los contenidos teóricos y metodológicos trabajados en el seminario con el tema y fuentes de la investigación propia de cada alumno. A partir de la segunda mitad del seminario, los estudiantes también deberán realizar una presentación breve frente al curso de un tema del programa acordado previamente con las docentes.

Dra. María Juliana Gandini  
Dra. Malena López Palmero  
Dra. Carolina Martínez

**Bibliografía General:**

- ABULAFIA, D.: *El descubrimiento de la humanidad. Encuentros atlánticos en la era de Colón*, Barcelona, Crítica, 2009.
- ALTHUSSER, L.: Montesquieu: La política y la historia, Barcelona, Ariel, 1984.
- ANDERSON, P.: *El Estado Absolutista*, México, Siglo XXI, 1985.
- ARMITAGE, D. y BRADDICK, M. J. (eds.), *The British Atlantic World, 1500-1800*, Nueva York, Palgrave McMillan, 2009 [2002].
- ARMITAGE, D.: *The Ideological Origins of the British Empire*, Nueva York, Cambridge University Press, 2004 [2000].
- AXTELL, J.: *Imagining the Other. First Encounters in North America*. Washington D. C., American Historical Association, 1991.
- AXTELL, J.: *The European and the Indian: Essays in the Ethnohistory of Colonial North America*, Oxford, Oxford University Press, 1981.
- AYER, A.: *Voltaire*, Barcelona, Crítica, 1988.
- BAILYN, B.: *Atlantic History, Concepts and Contours*, Cambridge, Mass., Harvard University Press, 2005.
- BARTRA, R.: *El mito del salvaje*, México, F. C. E., 2011.
- BENOT, Y.: *Diderot: del ateísmo al anticolonialismo*, México, Siglo XXI, 1988.
- BERNARD, C. y GRUZINSKI, S.: *Historia del Nuevo Mundo. Del descubrimiento a la Conquista. La experiencia europea 1492-1550*, México, Fondo de Cultura Económica, 1996.
- BHABHA, H. K.: *The Location of Culture*, Londres y Nueva York, Routledge, 1994.
- BITTERLI, U.: *Los «salvajes» y los «civilizados». El encuentro de Europa y Ultramar*, México, Fondo de Cultura Económica, 1982.
- BUARQUE DE HOLANDA, S.: *Visão do Paraíso. Os motivos edenicos no descubrimento e colonização do Brasil*, São Paulo, Companhia Editora Nacional, 1985.
- BURKE, P.: “Context in context”, en *Common Knowledge*, Volume 8, Issue 1, Winter 2002, pp. 152-177.
- BURKE, P.: *El Renacimiento*, Barcelona, Crítica, 1999.
- BURKE, P.: *Historia social del conocimiento. De Gutenberg a Diderot*, Buenos Aires, Paidós, 2002.
- BURKE, P.; PO-CHI HSIA, R. (eds.): *Cultural Translation in Early Modern Europe*, Cambridge, Cambridge University Press, 2007.
- CAÑIZARES ESGUERRA, J.: *Cómo escribir la historia del Nuevo Mundo*, México, F. C. E., 2007.
- CARRIZO RUEDA, S. M. (ed.): *Escrituras del viaje. Construcción y recepción de ‘fragmentos de mundo’*, Buenos Aires, Biblos, 2008.
- CERTEAU, M.: “Etno-grafía. La oralidad o el espacio del otro: Léry”, en *La escritura de la historia*, México, Universidad Iberoamericana, 1993, pp. 203-233.
- CHARTIER, R.: *El mundo como representación. Historia cultural: entre la práctica y la representación*, Barcelona, Gedisa, 1995 [1992].
- CHARTIER, R.: *Escribir las prácticas. Foucault, De Certeau, Marin*, Buenos Aires, Manantial, 2006, traducción de Horacio Pons.
- CHARTIER, R.: *Inscribir y borrar. Cultura escrita y literatura (Siglos XI-XVIII)*, Buenos Aires, Katz Editores, 2006.
- CHARTIER, R.: *La mano del autor, el espíritu del impresor, Siglos XVI-XVIII*, Buenos Aires, Katz, 2016.

- CURTIUS, E. R.: *Literatura europea y edad media latina*, México, Fondo de Cultura Económica, 1955.
- DARNTON, R.: *El coloquio de los lectores. Ensayos sobre autores, manuscritos, editores y lectores*, México, Fondo de Cultura Económica, 2003.
- DE CERTEAU, M.: *L'écriture de l'histoire*, Paris, Gallimard, 1975.
- DE CERTEAU, M.: *El lugar del otro. Historia religiosa y mística*, Buenos Aires, Katz, 2007.
- DIAZ, F.: *Europa: de la Ilustración a la Revolución*, Madrid, Alianza, 1986.
- DUSSEL, E.: *1492: el encubrimiento del otro: hacia el origen del mito de la modernidad*, La Paz, UMSA-Plural Editores, Colección Académica, 1994. Disponible en: <http://biblioteca.clacso.edu.ar/clacso/otros/20111218114130/1942.pdf>
- ELLIOTT, J. H.: "Renaissance Europe and America: A Blunted Impact?", en CHIAPPELLI, F. (ed.), *First Images of America. The Impact of the New World on the Old*, Berkeley, University of California Press, 1976, pp. 11-23.
- ELLIOTT, J. H.: *El viejo mundo y el nuevo*, Madrid, Alianza, 1972.
- ELLIOTT, J. H.: *Spain, Europe and the Wider World, 1500-1800*, New Haven y Londres, Yale University Press, 2009. (Hay traducción en español).
- GANDINI, M. J., "Las islas de los paganos. El humanismo y sus otros en la primera expansión atlántica (1341)", en *Estudios del ISHiR*, Rosario, Unidad Ejecutora en Red ISHiR-CONICET, vol. 4, N. 8, 2014, pp. 21-36.
- GANDINI, M. J.; LÓPEZ PALMERO, M. y MARTÍNEZ, C.: "Mapeos, rumbos y atisbos: los relatos de viaje como fuente para el estudio de la modernidad. Rogelio Paredes, modernista", en *Prólogos. Revista de historia, política y sociedad*, vol. IX (en prensa).
- GANDINI, M. J.; LÓPEZ PALMERO, M., MARTÍNEZ, C. (eds.): *Prismas de la experiencia europea: Europa, el mundo ultramarino y sus representaciones entre los siglos XVI y XVIII. Homenaje a Rogelio C. Paredes*, Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, 2014.
- GANDINI, M. J.; LÓPEZ PALMERO, M.; MARTÍNEZ, C. y PAREDES, R. C.: *Dominio y reflexión. Viajes reales y viajes imaginarios en Europa moderna temprana (Siglos XV-XVIII)*, Buenos Aires, Universidad de Buenos Aires, 2011.
- GANDINI, M. J.; LÓPEZ PALMERO, M.; MARTÍNEZ, C.; PAREDES, R. C., *Dominio y reflexión. Viajes reales y viajes imaginarios en la Europa moderna temprana (siglos XV a XVIII)*, Buenos Aires, Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, 2011.
- GANDINI, M. J.; LÓPEZ PALMERO, M.; MARTÍNEZ, C.; PAREDES, R. C., *Fragmentos imperiales: textos e imágenes de los imperios coloniales en América. Siglos XVI-XVIII*, Buenos Aires, Biblos, 2013.
- GARIN, E. (editor): *El hombre del Renacimiento*, Madrid, Alianza Editorial, 1990.
- GARIN, E.: *La revolución cultural del Renacimiento*, Barcelona, Crítica, 1984.
- GERBI, A.: *La disputa del Nuevo Mundo*, México, Fondo de Cultura Económica, 1982.
- GINZBURG, C.: *El hilo y las huellas. Lo verdadero, lo falso, lo ficticio*, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 2010 [2006].
- GINZBURG, C.: *El queso y los gusanos. El cosmos, según un molinero del siglo XVI*, Barcelona Muchnik, 1986.
- GINZBURG, C.: *History Rhetoric, and Proof*, Hanover y Londres, Brandeis University Press-Historical Society of Israel, 1999.
- GINZBURG, C.: *Mitos, emblemas, indicios. Morfología e historia*, Barcelona, Gedisa, 1989 [1979].

- GINZBURG, C.: *No Island is an Island. Four Glances at England Literature in a World Perspective*, New York, Columbia University Press, 2000.
- GINZBURG, C.: *Ojazos de madera. Nueve reflexiones sobre la distancia*, Barcelona, Península, 2000.
- GLEACH, F. W.: *Powhatan's world and colonial Virginia: a conflict of cultures*, Nebraska, University of Nebraska Press, 1997.
- GONZÁLEZ SÁNCHEZ, C. A.; VILA VILAR, E. (comps.): *Grafías del imaginario. Representaciones culturales en España y América (Siglos XVI-XVIII)*, México, Fondo de Cultura Económica, 2003.
- GRAFTON, A.: *New Worlds Ancient Texts. The power of tradition and the Shock of Discovery*, Cambridge, Harvard University Press, 1992.
- GREENBLATT, S., GALLAGHER, C.: *Practicing New Historicism*, Chicago y Londres, University of Chicago Press, 2001.
- GREENBLATT, S.: *Maravillosas posesiones: el asombro ante el Nuevo Mundo*, Barcelona, Marbot, 2008 [1991].
- GREENBLATT, S.: *The Swerve. How the World Became Modern*, Nueva York y Londres, W. W. Norton Company, 2011.
- GREENBLATT, *Shakespearean Negotiations. The Circulation of Social Energy in Renaissance England*, Berkeley, University of California Press, 1988.
- GREER, M.; MIGNOLO, W.; QUILLIGAN, M. (eds.): *Rereading the Black Legend. The discourses of Religious and Racial Difference in the Renaissance Empires*, Chicago, University of Chicago Press, 2007.
- GRUZINSKI S. y WACHTEL, N. (dirs.): *Le Nouveaux Monde. Mondes Nouveaux. L'expérience américaine*, Paris, Recherche sur les Civilizations- L'ÉHESS, 1996.
- GRUZINSKI, S.: *El pensamiento mestizo. Cultura amerindia, civilización del Renacimiento*, Barcelona, Paidós, 2007.
- GRUZINSKI, S.: *Las cuatro partes del mundo. Historia de una mundialización*, México, Fondo de Cultura Económica, 2010.
- GRUZINSKI, S.: "Les mondes mêlés de la monarchie catholique et autres 'connected histories'", en *Annales HSS*, vol. 56, núm. 1, 2001, pp. 85-117. (Hay traducción al español).
- HABERMAS, J.: *El discurso filosófico de la modernidad*, Madrid, Taurus, 1989.
- HADFIELD, A.: *Literature, Travel, and Colonial Writing in the English Renaissance, 1545-1625*, Oxford, Oxford University Press, 1998.
- HALL, J. A.: *Poderes y libertades. Las causas y consecuencias del auge de Occidente*, Barcelona, Península, 1998.
- HARTOG, F.: *Anciens, modernes, sauvages*, París, Galaade Éditions, 2005.
- HARTOG, F.: *El espejo de Heródoto. Ensayo sobre la representación del otro*, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 2003.
- HARTOG, F.: *Anciens, modernes, sauvages*, Paris, Galaade Éditions, 2005.
- HARTOG, F.: *Évidence de l'histoire*, Paris, Gallimard, 2005.
- HAZARD, P.: *El pensamiento europeo del siglo XVIII*, Madrid, Revista de Occidente, 1946.
- HAZARD, P.: *La crisis de la conciencia europea 1680-1715*, Madrid, Alianza, 1988.
- HELLER, A.: *Crítica de la Ilustración. Las antinomias morales de la Razón*, Barcelona, Península, 1999.
- IM HOFF, U.: *La Europa de la Ilustración*, Barcelona, Crítica, 1993.

- KUPPERMAN, K. O. (ed.): *America in European Consciousness*, Chapel Hill, University of North Carolina Press, 1995.
- KUPPERMAN, K. O.: *The Atlantic in World History*, New York, Oxford University Press, 2012.
- LANDER, E. (comp.): *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales*, Buenos Aires, 2003.
- LESTRINGANT, F. : *Le Huguenot et le Sauvage, L'Amérique et la controverse coloniale, en France, au temps des guerres de religion*, Genève, Droz, 2004.
- LESTRINGANT, F.: *Arts et légendes d'espaces. Figures du voyage et rhétoriques du monde*, Paris, Presses de l'École Normale Supérieure, 1981.
- LEWIS. C.: *La imagen del mundo. Introducción a la literatura medieval y renacentista*, Barcelona, Península, 1997.
- LINEBAUGH, P. y REDIKER, M.: *La hidra de la revolución. Marineros, esclavos y campesinos en la historia oculta del Atlántico*, Barcelona, Crítica, 2005.
- LÓPEZ DE MARISCAL, B.: *Relatos y relaciones de viaje al Nuevo Mundo en el siglo XVI: un acercamiento a la identificación del género*, Madrid, Polifemo-Tecnológico de Monterrey, 2004.
- LÓPEZ PALMERO, M. y MARTÍNEZ, C.: "Ambición colonial, propaganda anti-española y mercado editorial en la Europa de los siglos XVI-XVIII. Los casos de Inglaterra y Francia en la disputa por América", *Anuario del Centro de Estudios Históricos "Prof. Carlos S. A. Segreti"*, año XII, no. 12, 2012.
- LÓPEZ PALMERO, M., "Espectros de Irlanda en la temprana colonización de Virginia", en *Estudios del ISHiR*, Rosario, Unidad Ejecutora en Red ISHIR-CONICET, vol. 4, No 8, 2014, pp. 37-53.
- LÓPEZ PALMERO, M.: "Las tentativas coloniales francesas en Florida en el siglo XVI a través de la *Narrativa* de Jacques Le Moyne de Morgues", en *Corpus. Archivos virtuales de la alteridad americana*, vol. 5, nº 1, enero- junio de 2015.
- URL: <http://corpusarchivos.revues.org/1352> ; DOI : 10.4000/corpusarchivos.1352
- LÓPEZ PALMERO, M.: "Los ecos visuales de la incipiente colonización de Virginia: John White y Theodoro de Bry (1585-1590)", en NIGRA, F. y CARBONE, V. (eds.), *El pensamiento crítico desde Sudamérica. Tres años de Huellas de los Estados Unidos*, Valencia, Biblioteca Javier Coy d' etudis nord-americans, Universitat de València, 2015.
- MARIN, L., "Poder, representación imagen", en *Prismas*, núm. 13, 2009, pp. 135-153. Traducción de Horacio Pons.
- MARIN, L.: *Des pouvoirs de l'image: gloses*, París, Seuil, 1993.
- MARIN, L.: *Le portrait du Roi*, París, Éditions de Minuit, 1981.
- MARTÍNEZ, C.: "Relatos de viaje e imaginarios geográficos en la Cosmografía Universal (1556) de Guillaume Le Testu: apuntes para una arqueología textual", *Magallánica : revista de historia moderna*, [S.I.], v. 2, n. 4, julio de 2016, pp. 118-135. Disponible en: <http://fhmdp.edu.ar/revistas/index.php/magallanica/article/view/1798>
- MELLINO, M.: *La crítica poscolonial. Descolonización, capitalismo y cosmopolitismo en los estudios poscoloniales*, Buenos Aires, Paidós, 2008.
- MERCADANTE SELA, E. M.: *Modos de ser, modos de ver. Viajantes europeus e escravos africanos no Rio de Janeiro (1808-1850)*, Campinas, Editora UNICAMP, 2008.
- MEZZADRA, S. (comp.): *Estudios poscoloniales. Ensayos fundamentales*, Madrid, Traficantes de sueños, 2008.

- MIGNOLO, W.: "Sobre alfabetización, territorialidad y colonización. La movilidad del sí mismo y del otro", en *Filología, Revista del Instituto de Filología y Literaturas Hispánicas de la Universidad de Buenos Aires*, Año XXIV, 1-2, pp. 219-229.
- MIGNOLO, W.: *The Darker side of the Renaissance. Literacy, territoriality and colonization*, Michigan, University of Michigan Press, 1995 .
- MIGNOLO, W. (comp.), *Capitalismo y geopolítica del conocimiento. El eurocentrismo y la filosofía de la liberación en el debate intelectual contemporáneo*, Buenos Aires, Ediciones del Signo, 2001 [1992].
- NOIRIEL, G.: *Sur la "crise" de l'histoire*, Paris, Gallimard, 2005.
- ONFRAY, M.: *Los libertinos barrocos, Contrahistoria de la filosofía, III*, Barcelona, Anagrama, 2009.
- OUTRAM, D.: *Panorama de la Ilustración*, Barcelona, Blume, 2008.
- PAGDEN, A. y CANNY, N. (eds.): *Colonial Identity in the Atlantic World, 1500-1800*, Princeton, Princeton University Press, 1989.
- PAGDEN, A.: *The Fall of Natural Man. The American Indian and the Origins of Comparative Ethnology*, Cambridge, Cambridge University Press, 1986 [1982].
- PAGDEN, A.: "'The impact' of the New World on the Old: The History of an Idea", *Renaissance and Modern Studies*, vol. 30, issue 1, 1986, pp. 1-11.
- PAGDEN, A.: *Señores de todo el mundo. Ideologías del Imperio en España, Inglaterra y Francia (En los siglos XVI, XVII y XVIII)*, Barcelona, Península, 1997.
- PAGDEN, A.; *European Encounters with the New World. From Renaissance to Romanticism*, New Haven, Yale University Press, 1993.
- PAREDES, R.: *Pasaporte a la Utopía. Literatura, individuo y modernidad en Europa (1680-1780)*, Buenos Aires, Miño y Dávila Editores, 2004.
- PARKER, G.: *La revolución militar. Las innovaciones militares y el apogeo de Occidente, 1500-1800*, Barcelona. Crítica, 1990.
- PARRY, J. H.: *El descubrimiento del mar*, Barcelona, Crítica, 1989.
- PASTOR, B.: *El segundo descubrimiento. La conquista de América narrada por sus coetáneos (1492-1589)*, Barcelona, Edhasa, 3era edición, 2008.
- PENHOS, M.: *Ver, conocer, dominar. Imágenes de Sudamérica a fines del siglo XVIII*, Buenos Aires, Siglo XXI Editores, 2005.
- POCOCK, J. G. A.: "The New British History in Atlantic Perspective: An Antipodean Commentary", *The American Historical Review*, vol. 104, N. 2, abril 1999, pp. 490-500.
- POPKIN, R.: *Historia del escepticismo desde Erasmo hasta Spinoza*, México, Fondo de Cultura Económica, 1983.
- PRATT, M. L.: *Ojos imperiales. Literatura de viajes y transculturación*, Quilmes, Universidad Nacional de Quilmes, 1997.
- ROUFE, G.: "The Reasons for a Murder. Local Cultural Conceptualizations of the Martyrdom of Gonçalo da Silveira in 1561", en *Cahiers d'études africaines*, 2015/3 (N° 219), p. 467-488.
- URL : <https://www.cairn.info/revue-cahiers-d-etudes-africaines-2015-3-page-467.htm>
- ROUFE, G.: "Local Perceptions of Political Entities along the Southern Bank of the Zambezi in the 16th and Early 17th Centuries", *International Journal of African Historical Studies*, Vol. 49, Nro. 1 (2016), pp. 53-75.
- RUBIES, J. P.: "Travel Writing and Humanistic Culture: a Blunted Impact?", *Journal of Early Modern History*, Vol. 10, Nro. 1-2, 2006, pp. 131-168.

- SAID, E.: *Orientalismo*, Madrid, Libertarias, 1990.
- SAYRE, G. M.: *Les Sauvages Américains. Representations of Native Americans in French and English Colonial Literature*, Chapel Hill, University of North Carolina Press, 1997.
- SCHMIDT, B., *Inventing Exoticism. Geography, Globalism, and Europe's Early Modern World*, Filadelfia, University of Pennsylvania Press, 2015.
- SCHORÖDER, G.; BREUNINGER, H. (comps.): *Teoría de la cultura. Un estado de la cuestión*, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 2009.
- SCHWARTZ, S. B. (ed.): *Implicit Understandings. Observing, Reporting, and Reflecting Encounters between Europeans and Other Peoples in the Early Modern Era*, Cambridge, Cambridge University Press, 1994.
- SKINNER, Q.: *Los fundamentos del pensamiento político moderno: I El Renacimiento*, México, Fondo de Cultura Económica, 1993.
- SPEAKE, J. (editor): *Literature of Travel and Exploration. An encyclopedia*, Londres, Routledge, 2003.
- SPIVAK, G. C., “¿Puede hablar el subalterno?”, traducción de José Amícola, *Orbis Tertius*, 1998, Año 3, Nro. 6, pp. 175-235. Disponible en: <http://www.orbistertius.unlp.edu.ar/article/view/OTv03n>
- WILLIAMS, P.; CHRISMAN, L. (comps.), *Colonial Discourse and Post-Colonial Theory*, Nueva York, Columbia University Press, 1994 [1988].
- SUBRAHMANYAM, S.: “Connected Histories: Notes toward a reconfiguration of Early Modern Eurasia”, *Modern Asian Studies*, vol. 31, N. 3, 1997, pp. 735-762.
- SUBRAHMANYAM, S.: *The Portuguese Empire in Asia, 1500-1700: a Political and Economic History*, Sussex, Wiley-Blackwell, 2012 [1993].
- SUBRAHMANYAM, S.: *Three Ways to be Alien. Travails and Encounters in the Early Modern World*, Waltham, Bredeis University Press-Historical Society of Israel, 2011.
- TODOROV, T.: *La conquista de América. La cuestión del otro*, México, Siglo XXI, 1987.
- VILARI, R. (ed.): *El hombre barroco*, Madrid, Alianza, 1991.
- VIVEIROS de CASTRO, E.: *The Inconstancy of the Indian Soul: The Encounter of Catholics and Cannibals in Sixteenth-century Brazil*, Chicago, Prickly Paradigm Press, 2011.
- VIVEIROS de CASTRO, E.: *The Relative Native: Essays on Indigenous Conceptual Worlds*, Chicago, Hau - Special Collections in Ethnographic Theory, 2015.
- VIVEIROS de CASTRO, E.: *Metafísicas caníbales. Líneas de antropología postestructural*, Buenos Aires, Katz, 2010.
- VOVELLE, M. (ed.): *El hombre de la Ilustración*, Madrid, Alianza, 1995.
- WEBER, D.: *Bárbaros. Los españoles y sus salvajes en la era de la Ilustración*, Barcelona, Crítica, 2007.
- WERNER. M.; ZIMMERMANN, B.: "Beyond Comparison: *Histoire croisée* and the Challenge of Reflexivity", en *History and Theory. Studies in the Philosophy of History*, vol. 45, núm. 1, 2006, pp. 30-50.
- WHITE, H.: *Metahistoria. La imaginación histórica en la Europa del siglo XIX*, México, Fondo de Cultura Económica, 1992.
- WHITE, R., *The Middle Ground. Indians, Empires, and Republics in the Great Lakes Region, 1650-1815*, Cambridge, Cambridge University Press, 1991 [2011].
- WOLF, E.: *Europa y la gente sin historia*, México, Fondo de Cultura Económica, 1987.
- WOODWARD, C.: *La República de los piratas. La verdadera historia de los piratas del Caribe*, Barcelona, Crítica, 2008.

## Fuentes Propuestas:

- ANÓNIMO (Fidalgo de Elvas): *Relaçam verdadeira dos trabalhos q[ue] ho governador Do[n] Fernando de Souto et certos fidalgos portugueses passaron no desobrime[n]to da provincia da Frolida. Agora novame[n]te feit a per hun fidaldo Helvas*, Évora, 1557.
- BENZONI, G.: *La Historia del Mondo Nuovo*, Venecia, 1565.
- BOUGAINVILLE, L. A.: *Viaje alrededor del mundo a bordo de la fragata del rey La Boudeuse*, Buenos Aires, Eudeba, 2005.
- CASANOVA, G.: *Storia di Edoardo e di Elisabetta che passarono ottant'un anni presso i Megamicri abanti aborigen del Protocosmo nell'interno dil nostro Globo*, Milano, Lerici, 1960.
- CHARDIN, J.: *Travels in Persia 1673-1677*, New York, Dover Publications, 1988.
- COLÓN, C.: *Diario de viaje* (varias ediciones).
- CYRANO DE BERGERAC, S.: *Historia de los Estados e Imperios de la Luna y el Sol* (varias ediciones).
- DE BRY, T. et al (eds.), *Collectiones peregrinatiorum in Indiam orientalem et Indiam occidentalem, XIII partibus comprehenso a Theodoro, Joan-Theodoro de Bry, et a Matheo Merian publicatae* (13 vols.), Frankfurt, 1590-1634.
- DE LÉRY, J.: *Histoire d'un voyage fait en la terre du Brésil autrement dit Amérique contenant la navigation...*, Lausanne, Bibliothèque romande, 1972.
- DEFOE, D.: *A general History of the Pirates*, edited by Manuel Schonhorn, Mineola, Dover Publications, 1999.
- DEFOE, D.: *Robinson Crusoe* (varias ediciones).
- DIDEROT, D.: *Les bijoux indiscrets*, en *Oeuvres romanesques*, texte établi et notes par Henri Benac, París, Garnier, 1951, tomo I.
- DIDEROT, D.: *Supplément au voyage de Bougainville*, París, Editions Mille et Une Nuits, 1996.
- FERNÁNDEZ DE OVIEDO, G.: *Sumario de la Historia de las Indias*, Toledo, 1526.
- GALLAND, A. (editor): *Las Mil y Una Noches. Cuentos orientales* (varias ediciones).
- HAKLUYT, R.: *The Principal Navigations Voyages Traffiques & Discoveries of the English Nation*, etc. Glasgow: James MacLehose & Sons for the Hakluyt Society, 1903-1905, 12 tomos.
- HERÓDOTO: *Historias* (varias ediciones).
- HERRERA Y TORDESILLAS, A.: *Descripción de las Indias Occidentales de Antonio de Herrera, coronista Mayor de su Magestad de las Indias y su coronista de Castilla*, Madrid, 1601.
- KNIVET, A.: *Viaje por el Atlántico en el siglo XVI*, Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, 1995.
- LAS CASAS, B.: *Brevissima relación de la destrucción de las Indias*, 1552.
- LOPES DE SOUSA, P.: *Diario de Navegaçao*, Río de Janeiro, Tipográfica Leuzinger, 1927.
- LUCIANO DE SAMOSATA: *Narración verídica* (varias ediciones).
- JOHNSON, S.: *Rasselas, príncipe de Abisinia* (varias ediciones).
- MALASPINA, A.: *Viaje político-científico alrededor del mundo*, Madrid, Imprenta de la Viuda e Hijos de Abienzo, 1885.
- MARCO POLO: *Viajes* (varias ediciones).
- MARTIR DE ANGLERIA, P.: *De Orbe Novo*, Buenos Aires, Alción Ediciones, 2004.
- MONTAIGNE, M.: *Ensayos* (varias ediciones).
- MONTESQUIEU: *Del Espíritu de las Leyes* (varias ediciones).

- MONTESQUIEU: *Cartas Persas* (varias ediciones).
- MORO, T.: *Utopía* (varias ediciones).
- NUÑEZ CABEZA DE VACA, Á., *Comentarios de Álvar Núñez Cabeza de Vaca, adelantado y gouernador de la prouincia del Río de la Plata. Scriptos por Pero Hernández, scriuano y secretario de la prouincia. Y dirigidos al serenísimo señor, muy alto y muy poderoso Señor el Infante don Carlos Nuestro Señor*, Valladolid, 1555.
- PIGAFETTA, A.: *Il viaggio fatto da gli Spagnoli a torno a'l mondo*, Venecia, 1536.
- PURCHAS, S.: *Hakluytus Posthumus or Purchas His Pilgrims*, Glasgow: James MacLehose & Sons for the Hakluyt Society, 1905-1907, 20 tomos.
- RABELAIS, F.: *Gargantúa y Pantagruel* (varias ediciones).
- RAMUSIO, G. B.: *Navigationi et Viaggi. Primo Volume*, Venecia, 1550.
- RAMUSIO, G. B.: *Navigationi et Viaggi. Volume Terzo*, Venecia, 1606 [1556].
- SANTA CRUZ, A. de: *Islario general de todas las islas del mundo*. Manuscrito, 1540-1560.
- SASSETTI, F.: *Lettere edite e inedite di Filippo Sassetti*, Florencia, Felice Le Monnier, 1855. Edición de Ettore Marcucci.
- SHELVOCKE, G.: *Un viaje alrededor del Mundo*, Buenos Aires, Eudeba, 2003.
- SMITH, J.: *Generall Historie* (1624) (varias ediciones).
- STADEN, H.: *Verdadera historia y descripción de un país de salvajes desnudos*, Barcelona, Argos Vergara, 1983 [1557]. Traducción de Juan Azpitarte.
- STRACHEY, W.: *The historie of travaille into Virginia Britannia* (1612). Londres, Hakluyt Society, 1849.
- SCHMIDL, U.: *Derrotero y viaje a España y Las Indias*, traducido por Edmundo Wernicke y prologado y comentado por Loreley El Jaber, Paraná, Universidad Nacional de Entre Ríos, UNER, 2016.
- SWIFT, J.: *Viajes de Gulliver* (varias ediciones).
- THEVET, A.: *Les singularitez de la France Antarctique*, Nouvelle édition avec notes et commentaires par Paul Gaffarel, Paris, Maison-neuve, 1878.
- VAZ DE CAMINHA, P.: *Carta del descubrimiento del Brasil*, Barcelona, Acantilado, 2009 [1500]. Traducción de Isabel Soler.
- VESPUCIO, A.: *El Nuevo Mundo*, Buenos Aires, Nova, 1951.
- VOLTAIRE: *Cándido* (varias ediciones)
- VOLTAIRE: *Cartas sobre los ingleses o Cartas filosóficas* (varias ediciones).
- VOLTAIRE: *Le monde comme il va, en Oeuvres complètes*, París, Firmin-Didot, 1846-1853, 13 volúmenes.
- VOLTAIRE: *Zadig o Le Destin*, en *Oeuvres complètes*.
- VOLTAIRE: *Mahoma*, en *Oeuvres complètes*.